

---

**Programa Erasmus+ per al PAS del CRAI**  
**Informe de la beca de mobilitat a Mykolas Romeris**  
**University. Vílnius (Lituània)**  
**(Curs 2017-2018)**

<i>Nom del participant</i>	M. Cristina Bibian Mateo
<i>CRAI Biblioteca o Unitat</i>	CRAI Biblioteca de Filosofia, Geografia i Història
<i>Institució i país de destí</i>	Mykolas Romeris University. Vílnius (Lituània)
<i>Dates d'estada a la universitat estrangera</i>	Del 02/07/18 al 06/07/18





UNIVERSITAT DE  
BARCELONA

CRAI

Centre de Recursos per a  
l'Aprenentatge i la Investigació

---

Estada de mobilitat amb finalitat de formació del Programa Erasmus+  
per al Personal de la Universitat de Barcelona

ERASMUS STAFF MOBILITY WEEK 2017-18 – MYKOLAS ROMERIS UNIVERSITY (Vilnius, Lituània)

M. Cristina Bibian Mateo

CRAI Biblioteca de Filosofia, Geografia i Història

[crisbibian@ub.edu](mailto:crisbibian@ub.edu)



Figura 1. Acreditació com a participant a la Setmana Internacional d'Intercanvi del Personal. Imatge pròpia

Nom del participant	M. Cristina Bibian Mateo
Servei de la UB	CRAI Biblioteca de Filosofia, Geografia i Història
Institució i país de destí	Mykolas Romeris University. Vilnius (Lituània)
Dates d'estada a la universitat estrangera	Del 02/07/18 al 06/07/18

Gràcies a les institucions i persones que fan que aquestes estades siguin possible, als organitzadors de la Mykolas Romeris University (MRU) i als companys de les diferents universitats amb els quals he compartit aquesta experiència Erasmus.

## INDEX

Introducció .....	pàg. 4
Contextualitzant l'estada .....	pàg. 6
La biblioteca .....	pàg. 10
Serveis i recursos .....	pàg. 13
Valoració .....	pàg. 24

## INTRODUCCIÓ

La Setmana Internacional d'Intercanvi del Personal a la Mykolas Romeris University (a partir d'ara MRU) ha estat organitzada l'Oficina de Relacions Internacionals amb la seva cap, Audra Dargytė coordinadora del programa Erasmus, al capdavant amb el suport del seu equip. Aquesta era la [vuitena setmana internacional](#) que organitzava la MRU i anava adreçada a membres del personal, que treballen a diferents unitats, interessats a compartir les seves experiències: oficines internacionals, serveis d'estudiants, gestió de la investigació, biblioteques universitàries, departaments, etc.

L'estada ha congregat 23 persones de diverses universitats d'arreu del món. Donada la varietat d'unitats i serveis als quals pertanyien els participants, hi ha hagut debats i presentacions que van ser comuns per a tots i d'altres adreçades només als grups d'interès dels diferents membres.

El primer dia va començar amb l'acollida de la Vicerectora d'Educació i Recerca. Dra. Inga Žalėnienė (el servei de biblioteques depèn orgànicament d'aquest vicerectorat), que ens va informar sobre la institució i els seus objectius estratègics. Després, va parlar la cap de l'Oficina Internacional fent una introducció històrica sobre Lituània i la seva capital Vılnius, que és ciutat universitària des de 1579. Per acabar donant una visió de la dimensió internacional de la MRU.



Figura 2. Dra. Inga Žalėnienė Vicerectora d'Educació i Recerca. Imatge pròpia



Figura 3. Audra Dargytė, Cap de l'Oficina Internacional. Imatge pròpia

En acabar les benvingudes, es va donar pas a cada un dels participants per fer la presentació de la seva institució i feina respectiva. En el meu cas, amb el suport d'un PowerPoint, vaig fer un breu apunt històric sobre la Universitat de Barcelona i el que representa per a la societat catalana. També vaig parlar de la seva rellevància en l'àmbit nacional i internacional i, després, vaig afegir algunes xifres: nombre d'alumnes, programes d'estudis, disciplines, personal, etc. Vaig continuar amb les ubicacions dels diferents campus i, des d'aquí, vaig explicar què és el CRAI i quines són les meves tasques al CRAI Biblioteca de Filosofia, Geografia i Història al campus d'Humanitats.



Figures 4 i 5. Presentació de la Universitat de Barcelona i el CRAI. Imatge pròpia

Com a informació final, vaig parlar de la dimensió internacional de la Universitat de Barcelona mostrant el vídeo que tenim al web de la UB sobre l'activitat internacional de la nostra institució. En aquest punt m'agradaria precisar que Barcelona és molt coneguda per tothom a tot arreu i que la presentació va tenir molt d'èxit, els hi va interessar molt tant la nostra universitat com la nostra ciutat.

Com he dit anteriorment, es van fer algunes presentacions i debats comuns sobre la MRU. D'entre elles, m'agradaria destacar la presentació que va fer el cap de l'Oficina de Recerca per parlar dels seus projectes. Especialment la creació del que anomenen la xarxa "Laboratori d'Innovacions Socials, MRU LAB" que uneix 19 laboratoris de recerca al campus central. Això els permet gestionar cada disciplina i els projectes que inclou amb una projecció i èxit important i també programar accions de divulgació a la societat. La recerca i la innovació de la MRU es duu a terme amb diferents programes que participen en projectes nacionals i internacionals. Podem veure al portal del MRU LAB algunes publicacions en [col·laboració amb membres de la UB](#).

Jo vaig participar en el torn de preguntes per explicar breument com funciona el nostre Dipòsit Digital UB pel que fa a la publicació dels resultats de la recerca. En capítol a part explico més detalls sobre el tema entre les conclusions que vaig extreure de les meves reunions amb el personal de la biblioteca MRU.

Durant les jornades següents cada participant va tenir reunions amb el personal de la seva especialitat. Jo vaig tenir l'oportunitat de conèixer diversos membres de la biblioteca MRU. Però sobretot, voldria agrair Albertas Olechnovičius, bibliotecari temàtic, el seu temps i dedicació. En els diferents encontres vaig poder conèixer diferents àrees de la biblioteca. Vam intercanviar idees, opinions i pràctiques professionals en tot un seguit d'àmbits, dels quals destacaré els que considero més rellevants per la seva peculiaritat i/o possible aplicabilitat. Explico aquestes informacions i impressions en l'apartat corresponent als "Serveis i recursos" de la biblioteca, que és el que conforma el gruix d'aquest informe.

## CONTEXTUALITZANT L'ESTADA

EL PAÍS: Lituània



Figura 6. By NuclearVacuum [CC BY-SA 3.0 (<https://creativecommons.org/licenses/by-sa/3.0>) or GFDL (<http://www.gnu.org/copyleft/fdl.html>)], via Wikimedia Commons

Lituània és una terra verda i llana al nord d'Europa a la vora del mar Bàltic. És un dels 3 països bàltics (juntament amb Estònia i Letònia) i comparteix fronteres amb Bielorrússia, Polònia, Letònia i Rússia. El país és ple d'espais naturals protegits, boscos, rius i llacs (de fet n'hi ha més de 3.000 a tot el territori). La seva llengua el lituà és la llengua indoeuropea viva més antiga del món.

Lituània és membre actiu de la Unió Europea i l'OTAN. Situat a la línia divisòria de les civilitzacions occidentals i orientals, el 1918 va declarar la seva independència i el 1991 la va restaurar separant-se de la Unió Soviètica. La seva constitució del 1791 és la primera que es va formular a Europa.

Gaudeix d'una privilegiada situació geopolítica que la converteix en un punt important en les relacions entre Rússia i els membres de la Unió Europea. I és considerada el centre geogràfic d'Europa situat a 25 kilòmetres de la capital Vílnius.

Lituània és considerat un dels països amb major taxa de creixement econòmic d'Europa, després d'un segle d'inestabilitat a conseqüència de diversos conflictes bèl·lics i de l'ocupació soviètica. Té una economia que es basa fonamentalment en les activitats agropecuàries i l'explotació forestal. També és important el turisme i ha augmentat considerablement la seva industrialització i el camp de les tecnologies. El 2015 va ser considerat el país amb millor desenvolupament de fibra òptica d'Europa i millors serveis de wifi públic del món.

MAIN FACTS	
 <b>CAPITAL:</b> Vilnius	 <b>LOCAL TIME:</b> GMT + 2 hours
 <b>OFFICIAL LANGUAGE:</b> Lithuanian	 <b>INTERNATIONAL TELEPHONE CODE:</b> +370
 <b>TOTAL AREA:</b> 65 300 km <sup>2</sup>	 <b>GDP:</b> € 40.3 billion (2016)
 <b>POPULATION:</b> 2 849 317 (Jan 2017)	 <b>POLITICAL SYSTEM:</b> Parliamentary Republic
 <b>NATIONAL CURRENCY:</b> Euro (€)	 <b>INTERNATIONAL PARTNERSHIP:</b> NATO, EU and Schengen area

Figura 7. Quadre de fets destacats sobre Lituània. Fulletó informatiu MRU per als estudiants ERASMUS

## LA CAPITAL: Vílnius

Lituània està dividida en 10 comptats i la seva capital és Vílnius (del comptat del mateix nom). Fundada el 1323 és la ciutat més gran i el major centre polític i econòmic del país. Té 560.000 habitants i una àrea de 397 metres quadrats, dels quals només una cinquena part està densament poblada. La resta del territori és un cinturó verd per la qual cosa és considerada una de les ciutats més verdes i la que té l'aire més net de totes les capitals de l'Est i Centre d'Europa.

El centre històric de Vílnius, que anomenen "la Ciutat Vella", és l'herència cultural i històrica més valuosa dels lituans. Els edificis daten de diferents segles i per les seves característiques històriques i arquitectòniques és patrimoni de la humanitat des de 1994. És considerada capital universitària des de 1579 i actualment compta amb 5 universitats, 3 instituts i diversos col·legis amb un total de 65.000 estudiants.



Figura 8. Imatge pròpia feta al panell sobre els comptats de Lituània del Centre for Civic Education, Vílnius

## EL SISTEMA EDUCATIU

El sistema educatiu lituà cobreix el desenvolupament preescolar, l'educació general en infants i joves, la formació junior a la universitat, l'educació superior i l'educació d'adults. Hi ha un sistema d'educació superior binari a Lituània, és a dir, les institucions d'Educació Superior són de dos tipus: universitats i instituts universitaris. S'adquireix l'Educació superior després de completar els estudis de grau, que duren com a mínim 3 anys als instituts i almenys 3, 4 o 5 anys a les universitats. Un cop finalitzats els estudis de grau, es pot dur a terme un programa professional especialitzat o un màster, que dura entre un any i mig i dos anys, només a les universitats. Els estudis de doctorat a Lituània tenen una durada de quatre anys. (Font: Ministry of Education and Science of the Republic of Lithuania [www.smm.lt](http://www.smm.lt)).

Les universitats públiques a Lituània reben gran part del seu pressupost del govern lituà, però també una part prové de les relacions amb altres institucions i empreses privades. La participació en programes i projectes educatius i de recerca de membres MRU, fa que el 30% del que reben repercuteixi a la seva universitat.



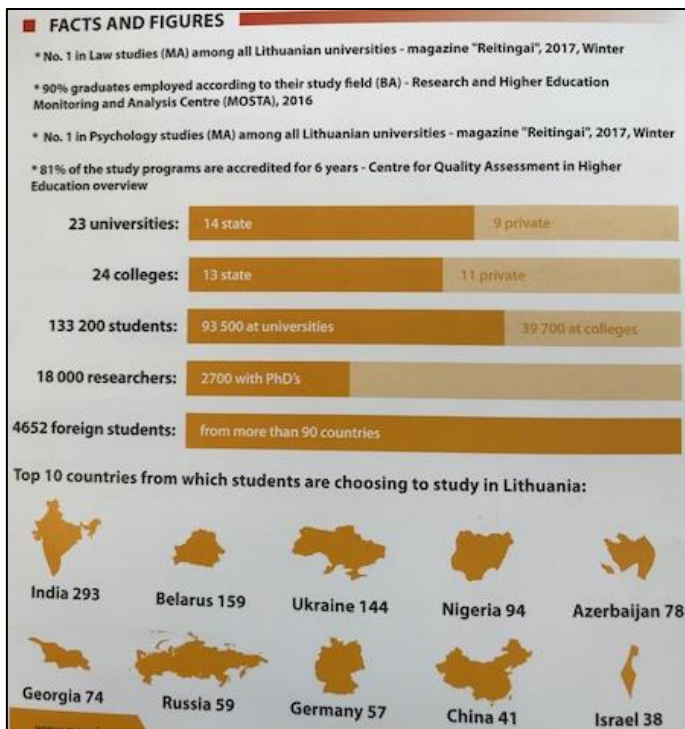


Figura 9. Quadre resum sobre l'educació superior a Lituània. Fulletó informatiu MRU per als estudiants ERASMUS

## LA UNIVERSITAT: Mykolas Romeris University (MRU)

La Mykolas Romeris University MRU és una universitat pública estatal que agafa el seu nom de l'acadèmic en el camp jurídic, membre de la Cort Suprema i pare de la llei constitucional lituana Mykolas Romeris (1880-1945). Està situada a dues seus diferents, Vîlnius i Kaunas, i va ser fundada el 1990.



Figures 10 i 11. Mykolas Romeris University (exterior i interior). Imatge pròpia

Actualment la MRU inscriu aproximadament 8.700 estudiants de 59 països diferents, més de 600 PDI i 530 PAS. La universitat ofereix més de 100 programes de doctorat, màster i estudis de grau, més del 80% dels quals tenen acreditació internacional.

La comunitat acadèmica de la MRU l'ha posicionat com a una universitat líder en ciències socials i investigació interdisciplinària a Lituània. Col·labora estretament amb

més de 300 universitats nacionals i internacionals, institucions públiques i privades, participa en xarxes acadèmiques, professionals i intersectorials. MRU organitza anualment més de 100 actes acadèmics: conferències, seminaris, tallers i formacions.

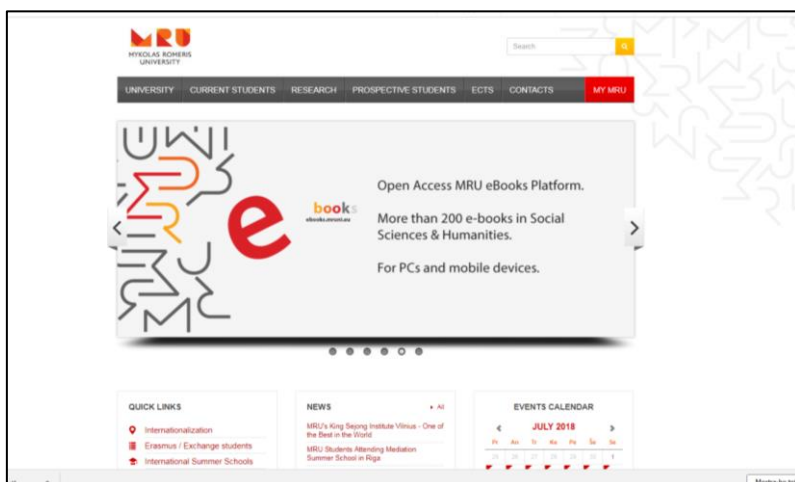


Figura 12. Pàgina web de la MRU <https://www.mruni.eu/en/>

Els programes d'estudi més populars són: Dret, Direcció d'empreses, Administració pública, Psicologia, Treball social i Seguretat pública. Uns 200 estudiants de doctorat estudien els àmbits del dret, la gestió, la psicologia, la filologia, l'economia i la ciència educativa (Extret de: [https://www.mruni.eu/en/university/apie\\_mru/](https://www.mruni.eu/en/university/apie_mru/)).

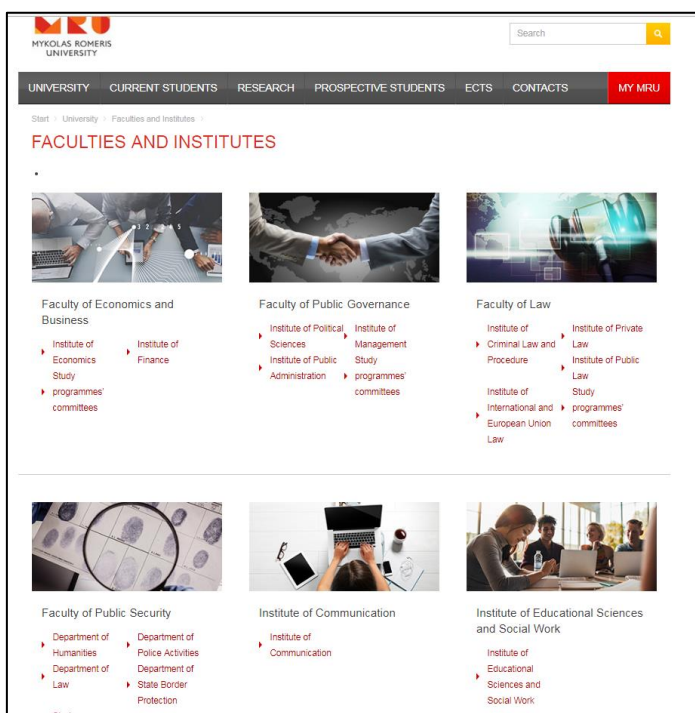


Figura 13. Facultats i instituts MRU <https://www.mruni.eu/en/university/faculties/>

## LA BIBLIOTECA

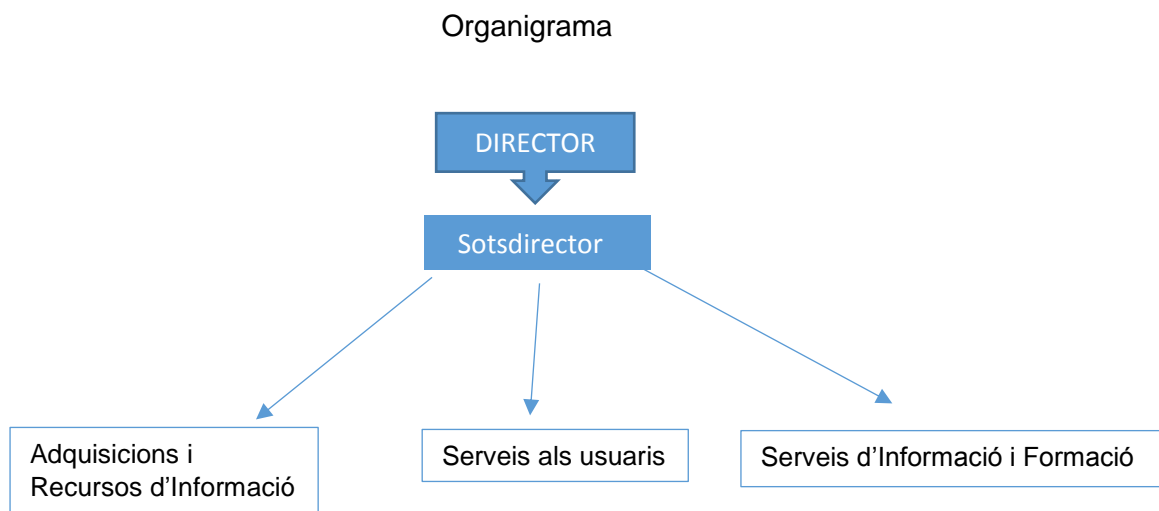
La biblioteca de la MRU té 3 ubicacions: dos es troben a VÍlnius i una a Kaunas. De les que es troben a la capital, la més important està situada al campus central MRU i l'altra és un magatzem de publicacions pendent de reubicació a l'edifici central. La biblioteca a la ciutat de Kaunas és la que pertany a la Facultat de Seguretat pública que es troba en aquesta ciutat.



Figures 14 i 15. Biblioteca MRU (exterior i interior). Imatge pròpia

## ESTRUCTURA

A la biblioteca hi treballen 16 persones en total, però només al campus central hi ha 11. Les categories laborals es divideixen en dos grups, els que denominen bibliotecaris sèniors i els bibliotecaris. A més n'hi ha voluntaris que els ajuden en la tasca de col·locar llibres, quan la biblioteca està oberta en horari de nit, durant el curs. El personal es reuneix cada dilluns per intercanviar-se informacions diverses.



Elaboració pròpia [https://www.mruni.eu/en/university/library/about\\_library/structure/](https://www.mruni.eu/en/university/library/about_library/structure/)

## MISSIÓ

La missió de la Biblioteca de la Universitat Mykolas Romeris és proporcionar recursos i serveis d'informació de qualitat en suport a les necessitats d'educació, aprenentatge i recerca de la comunitat universitària. Fomentar l'alfabetització informacional i les habilitats d'avaluació crítica del personal acadèmic i administratiu. I adoptar, desenvolupar i implementar serveis i tecnologies bibliotecàries modernes.

Els usuaris de la biblioteca són estudiants a temps complet, de tarda i externs, estudiants de doctorat i estudiants de cursos de qualificació. Personal docent i investigador i altres empleats de la Universitat. Altres persones només poden utilitzar els materials de la Biblioteca a les sales de lectura.

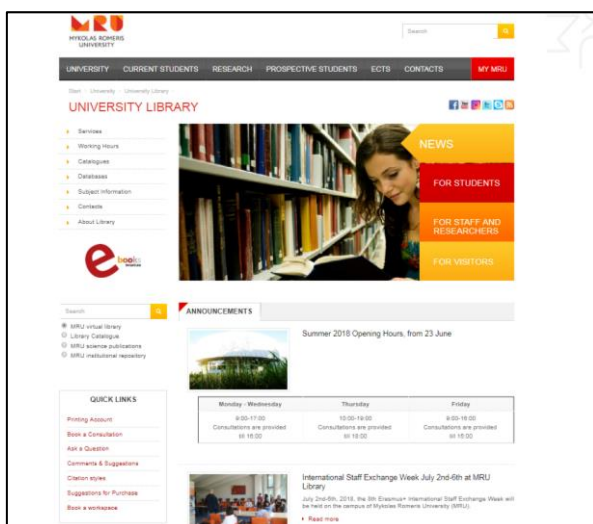


Figura 16. Web de la Biblioteca MRU [https://www.mruni.eu/en/university/library/#tab\\_n1](https://www.mruni.eu/en/university/library/#tab_n1)

La Biblioteca té un fons de 242.494 volums i adquireix materials quant a les àrees prioritàries de recerca i estudi de la Universitat que són: Humanitats, Ciències socials, Ciències físiques, Ciències biomèdiques

Aquest vídeo, que es pot visualitzar a la pàgina web de la biblioteca en l'apartat *About Library*, ens ajuda a conèixer-la una mica més.

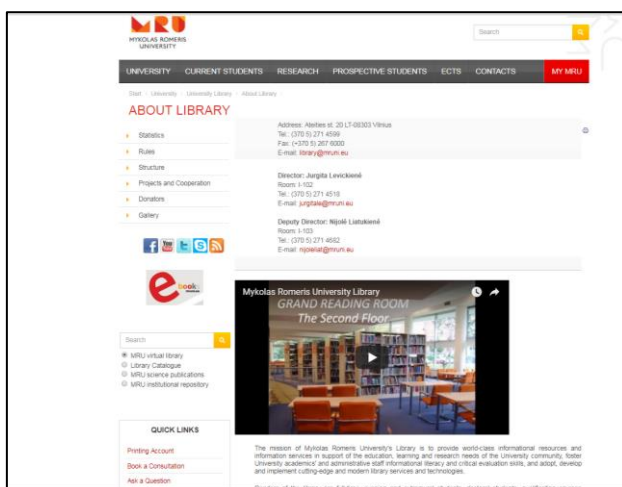


Figura 17. About the Library: [https://www.mruni.eu/en/university/library/about\\_library/](https://www.mruni.eu/en/university/library/about_library/)

## ESTADÍSTIQUES

Una ullada a les estadístiques de la biblioteca ens dóna una idea de l'ús que se'n fa dels seus recursos i serveis. Com per exemple, el fons que tenen, els recursos electrònics, la formació, els exemplars catalogats, els préstecs, els equipaments, les visites a la biblioteca, etc.

Statistical Information (1st January, 2018)			
	Central Library	Public Security Faculty Library	Total
Library Holdings (volumes)	192 495	49 999	242 494
New Acquisitions in 2017 (volumes)	1 529	683	2 212
Discarded materials in 2017 (volumes)	4 293	292	4 585
Periodicals and Serial Publications obtained in 2017 (titles)	62	21	83
Subscribed Databases			42
E-books in Subscribed Databases (titles)			334 489
E- Journals in Subscribed Databases (titles)			32 694
Searches in Subscribed Databases (per year)			2 122 305
Full-text Downloads from Subscribed Databases (per year)			508 064
Records in Library Catalog (per year)	682	16	698
Records in Library Catalog (total)			64 539
Records in MRU Publications Catalog (per year)	170		170
Records in MRU Publications Catalog (total)			21 345
Records in eLABa (PDB) repository (per year)	170		170
Records in eLABa (PDB) repository (total)			17 059
Records in eLABa (ETD) repository (per year)	204		204
Records in eLABa (ETD) repository (total)			4 734
Full-text Downloads from eLABa (ETD) repository			131 781
Searches in the Library's Catalog, PDB, ETD IS, MRU VL (per year)			458 831
Documents in MRU institutional repository (total)	4 472		4 472
<b>User Education:</b>			
Trainings for MRU Academic Community	106	11	117
Invitation of subject librarian to the lecture	10	1	11

Figura 18. Estadístiques al web de la biblioteca MRU:  
[https://www.mruni.eu/en/university/library/about\\_library/statistics/](https://www.mruni.eu/en/university/library/about_library/statistics/)

## SERVEIS I RECURSOS

La biblioteca MRU compta amb un gran nombre de recursos i serveis que, des de la seva reorganització en 2010, han fet que sigui un servei molt valorat entre els seus usuaris. Donada l'amplitud d'aquests, en aquest apartat només descriuré els que considero més rellevants per entendre que les seves pràctiques ens poden aportar alguna idea inspiradora per la seva peculiaritat i/o interès d'aplicabilitat per als nostres CRAI Biblioteques.

## ESPAIS

A l'entrada de la biblioteca podem trobar **taquilles** perquè els usuaris deixin les seves pertinences. Els professors poden tenir-les per un període d'un mes. Al reglament de la biblioteca es demana als usuaris que no entrin amb certs elements, per això al costat hi ha apilades **cistelles** per carregar només amb els materials per a l'estudi.



Figures 19, 20 i 21. Taquilles i cistelles de la Biblioteca MRU. Imatges pròpies

Hi ha alguns espais, en diferents zones de la biblioteca, especialment equipats per a la lectura d'entreteniment i l'**esbarjo** on els usuaris poden fer ús dels materials per a aquesta finalitat.



Figures 22 i 23. Zones d'esbarjo. Imatges pròpies

Certs espais, a causa de la baixada del nombre d'estudiants matriculats, han sofert reestructuracions. Alguns s'han cedit a la facultat i als professors i d'altres són compartits. Es tracta de **sales on poden fer docència** o usar-les segons les seves pròpies necessitats. Estan equipades amb fotocopiadores on els professors poden imprimir els seus documents gratuïtament (però han de portar el paper). I els ordinadors tenen instal·lats alguns programes específics (com el SPSS) i són aptes per a la signatura electrònica.



Figura 24. Sala de la biblioteca per a ús del personal docent. Imatge pròpia

En l'accés a la biblioteca, amb unes **icones** molt simples i fàcilment identificables, ja que imiten els senyals de tràfic de prohibit, ens queda clar que és el que no podem entrar a la biblioteca i que hi ha càmeres que ens estan vigilant.



Figures 25 i 26. Senyalització. Imatges pròpies

També d'una manera senzilla, un plafó ens orienta en la **ubicació dels espais**. El sistema permet afegir o treure plaques quan convingui.

## HORARIS

La biblioteca MRU té un ampli horari d'obertura durant el curs acadèmic, ja que està oberta fins a les 3 de la matinada (amb variacions segons els dies), del 10 de setembre

al 24 de juny. Aquests horaris són revisables i cada curs els intenten adequar a les necessitats dels estudiants.

Central Building Library (Ateities st. 20)			
Monday - Thursday	Friday	Saturday	Sunday
8:00 - 18:45 19:00 - 3:00	8:00 - 20:00	9:00 - 18:00	19:00 - 24:00
Consultations are provided from 9:00 till 19:00	Consultations are provided from 9:00 till 19:00	Consultations are provided from 9:00 till 17:00	No Consultations

On the last Friday of each month from 8:00 till 14:00 the Library is having cleaning hours. No services are provided at the Library during this time.

Figura 27. Horaris de la Biblioteca [https://www.mruni.eu/en/university/library/about\\_library/rules/](https://www.mruni.eu/en/university/library/about_library/rules/)

L'obertura de nits està supervisada per un bibliotecari i un vigilant i es permet l'entrada fins a les 0 hores, en tocar un timbre i ensenyar el document vàlid per entrar.

Algunes normes **a la nit** són:

- Es pot fer servir la biblioteca per a l'estudi però no es poden fer consultes.
- Si l'usuari perjudica la propietat de la Biblioteca o infringeix el reglament d'alguna manera, ha d'escriure una explicació. Els degans de les facultats i directors d'altres divisions seran informats sobre el comportament inadequat.
- El Director de la Biblioteca suspendrà temporalment el dret a utilitzar-la d'acord amb l'extensió del perjudici i/o farà un suggeriment al Rector sobre l'aplicació de la pena disciplinària.
- El vigilant observa les imatges de les càmeres de vídeo, entra periòdicament a les sales de lectura, vigila que els usuaris no facin coses que no estan relacionades amb l'estudi (visionar pel·lícules, jugar jocs, etc.) i garanteix que mantinguin les regles de comportament en públic i no molestin als altres usuaris.

La biblioteca també és accessible per a persones que **no són membres de la MRU** previ pagament d'una quota de 20 € l'any, però no poden fer préstec de documents. Els graduats MRU tenen un descompte del 50% sobre aquesta tarifa.

## PRÉSTEC

El taulell d'informació i préstec és atès normalment per 2 bibliotecaris (durant el curs acadèmic), que es van alternant de forma rotatòria entre el personal de la unitat de Serveis als usuaris. Tot i que el préstec es recomana fer-lo a la màquina d'autopréstec.





Figures 28 i 29. Taulell i màquina d'autoprèstec. Imatges pròpies

Si es retornen tard els llibres, es paguen multes de 0,5 €. o 0,10 € depenent de la durada del préstec. Si el llibre està reservat, es paguen 9,90 €.

Hi ha un **préstec de curt termini** que permet treure llibres una hora abans del tancament de la biblioteca i retornar-los no més tard de 3 hores després de l'obertura l'endemà. També hi ha un **préstec per exàmens** que permet als usuaris treure un llibre durant 2 hores.

El **préstec interbibliotecari** és gratuït entre les biblioteques de Lituània i té un cost de 5€ si el document prové de l'estranger. Els usuaris d'aquest servei han de tenir un carnet MRU i no tenir pendent cap deute amb la biblioteca. Els documents que arriben en Préstec Interbibliotecari no poden sortir de la biblioteca.

## SALES DE TREBALL

La biblioteca MRU disposa de 3 sales de treball amb taules per diferents grups. La gestió de reserva no es fa des del catàleg. Hi ha un enllaç al web de la biblioteca, que permet fer-ho, accedint al **mòdul de reserva** a part, un cop l'alumne s'ha identificat. Però, segons els bibliotecaris, les sales de treball no tenen gaire ús i els usuaris acostumen a reservar-les al moment al taulell.



Figura 30. Sala de treball. Imatge pròpia: <https://www.mruni.eu/en/university/library/booking/>

## EQUIPAMENT PER A DISCAPACITATS

La biblioteca compta amb equips per a usuaris amb problemes visuals i discapacitats motores. Hi ha 3 llocs de treball amb programari especialitzat a una de les sales de lectura. Estan equipats amb JAWS 14 i Win Taker Voice, un programa lector de pantalla d'ordinador que permet que els usuaris amb discapacitat visual llegeixin la pantalla amb veu sintetitzada; SuperNova Magnifier 13.03, una lupa per a pantalla d'ordinador; ratolí alternatiu per a usuaris amb discapacitat motora i teclats adaptats per a deficients visuals. També hi ha mobles ergonòmics: taules i cadires especialitzades.



Figures 31 i 32. Equipaments adaptats per a discapacitats. Imatges pròpies

## EINES DE CERCA

Entre les regles d'ús de la biblioteca MRU es diu que els bibliotecaris poden ser consultats per saber com buscar els documents, però aquests els han de trobar l'usuari per si mateix.

Les [eines de cerca](#) estan bades en productes d'Ex Libris. La cerca al **catàleg** es fa amb Aleph i la de **recursos electrònics** amb Primo.

A screenshot of the MRU Library Catalogue search page. The page features the MRU logo and the text 'MYKOLAS ROMERIS UNIVERSITY'. The main heading is 'LIBRARY CATALOGUE'. Below this is a navigation bar with links: BROWSE A-Z, SEARCH, SEARCH RESULTS, PREVIOUS SEARCHES, E-SHELF, NEW BOOKS, VIRTUAL LIBRARY, MRU eBooks, and OTHER RESOURCES. The search area includes a search box with the text 'Empty search string', a 'Basic Search' section with links for 'Basic Search', 'Multi-field Search', 'Advanced Search', 'Multi-base Search', and 'CCL Search'. The search form has fields for 'Type word or phrase', 'Field to search' (set to 'Any word'), 'Words adjacent?' (radio buttons for 'No' and 'Yes'), and 'Base to search' (set to 'MRU Library Catalog'). There is a 'Search' button. Below the search form are 'Limit search to:' options for 'Language' (set to 'all') and 'Document type' (set to 'all'). There are also 'Year from' and 'Year to' fields. At the bottom, there are 'Search hints' with two bullet points: 'If you choose Yes for "Words adjacent," you can type in the phrase computer programming and the system will understand that you want only records that have the word computer NEXT to the word programming.' and 'Lowercase letters will find matches of capitalized words also. For example, computer will find matches for computer, Computer and COMPUTER.'

Figura 33. Pàgina del catàleg de la Biblioteca MRU [https://aleph.library.lt/F?func=find-b-0&amp;=&con\\_lng=ENG&local\\_base=MRU01OPAC&pds\\_handle=GUEST](https://aleph.library.lt/F?func=find-b-0&amp;=&con_lng=ENG&local_base=MRU01OPAC&pds_handle=GUEST)

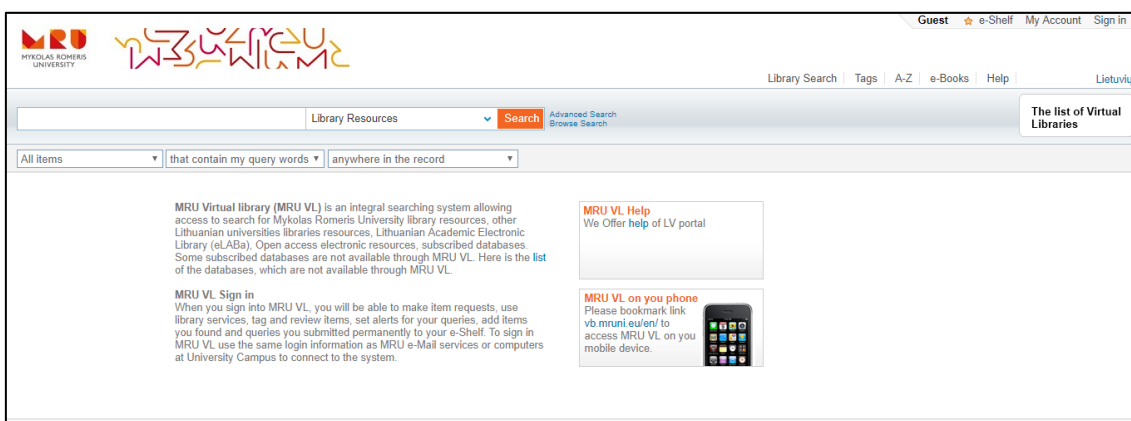


Figura 34. Cerca de recursos electrònics (Virtual Library):

[https://vb.mruni.eu/primolibrary/libweb/action/search.do?vid=MRU&prefLang=en\\_US&afterPDS=true](https://vb.mruni.eu/primolibrary/libweb/action/search.do?vid=MRU&prefLang=en_US&afterPDS=true)

La Biblioteca Virtual MRU és un sistema de cerca que permet buscar de manera integrada als recursos de la biblioteca MRU, als recursos de biblioteques d'universitats lituanes, a la biblioteca electrònica acadèmica lituana (eLABa), als recursos electrònics d'accés obert i a les bases de dades subscrites.

Algunes de les **bases de dades subscrites** no estan disponibles a través de la Biblioteca Virtual, sinó que són accessibles a través d'un [llistat de bases de dades](#) que es pot trobar a pàgina web. No hi ha un apartat de tutorials de Bases de dades elaborat per la biblioteca, sinó que recomanen la consulta dels que es troben a la pàgina de la base de dades o del proveïdor.

El **sistema consorciat** que permet fer la cerca a totes les biblioteques acadèmiques i altres bases de dades de Lituània és ELABA, Lithuanian Academic Electronic Library, que uneix 48 institucions d'investigació i educació superior de Lituània que operen a partir d'activitats conjuntes des del 2010.

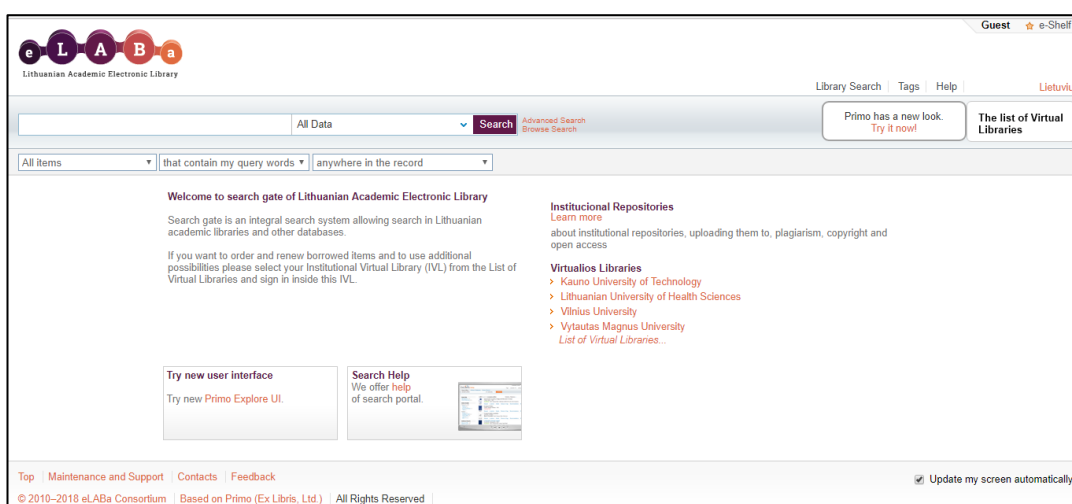


Figura 35. ELABA (Lithuanian Academic Electronic Library)

[https://elaba.lvb.lt/primolibrary/libweb/action/search.do?vid=ELABA&prefLang=en\\_US&afterPDS=true](https://elaba.lvb.lt/primolibrary/libweb/action/search.do?vid=ELABA&prefLang=en_US&afterPDS=true)

A la Biblioteca MRU hi ha un servei anomenat **Estratègia de cerca** disponible només per estudiants MRU. Es demana a través d'un formulari, que s'ha d'enviar al bibliotecari temàtic de la disciplina corresponent per correu electrònic. El bibliotecari indica els recursos i eines rellevants en un tema en particular i recomana paraules clau, enviant la resposta en un termini màxim de 5 dies. L'usuari hauria d'utilitzar aquest assessorament per fer el seu propi procés de cerca d'informació i obtenir els resultats rellevants.

També hi ha un servei de **Llistes de referències** bibliogràfiques que preparen els bibliotecaris temàtics en temes d'humanitats i ciències socials i que va adreçat a professors i estudiants MRU. En el cas dels professors, es tracta d'un servei gratuït que poden rebre en un termini de 10 dies laborables, previ enviament d'un formulari per correu electrònic. En el cas dels estudiants, és un servei de pagament que es realitza un cop rebut el formulari de petició i el justificant de pagament del servei (50 €).

## BIBLIOGRAFIA RECOMANADA

Els llibres de bibliografia recomanada es troben a una sala espacialment adreçada a emmagatzemar aquest tipus de documents (Lending room). És accessible als estudiants que poden agafar en préstec qualsevol exemplar, ja que tots són disponibles.

La bibliografia recomanada **no està enllaçada al catàleg**. Els alumnes la poden consultar a través de la seva intranet: MyMRU>MY STUDIES on tenen els programes d'estudis i poden veure el pla docent amb la bibliografia. Per a la **compra de documents**, per part de la biblioteca, cada professor decideix quants exemplars vol per a la seva assignatura i la biblioteca gestiona la seva adquisició.



Figures 36 i 37. Sala amb llibres de bibliografia recomanada. Imatges pròpies

## BIBLIOTECARIS TEMÀTICS

Els bibliotecaris temàtics a la MRU no fan tasques de catalogació. La seva feina és donar i generar informació i respondre a consultes especialitzades en diversos àmbits. També es consideren **Liason librarians**, és a dir bibliotecaris en contacte amb les facultats anant a les reunions per presentar-se, explicar la seva feina i oferir els seus serveis i recursos. D'aquesta manera promocionen la biblioteca i estableixen relacions d'interès mutu per ambdues parts.

Algunes de les tasques dels 4 bibliotecaris temàtics de la MRU són:

- Preparar i posar al dia les presentacions per a la formació sobre la biblioteca, bases de dades, alfabetització acadèmica, etc.
- Donar suport sobre els gestors de referències (Mendeley i Zotero) i els estils de citació; manteniment del web de la biblioteca i gestió de les xarxes socials.
- Relacions amb professors i investigadors i col·laboració amb ells per afavorir la seva aparició a Scopus i Clarivate, bibliometria i política d'Accés Obert.

També elaboren les **guies temàtiques**, per a les quals cada bibliotecari té assignades un conjunt de disciplines. Es poden consultar a la pàgina web que han realitzat amb un programari lliure (SubjectsPlus) adaptat a les seves necessitats pel Servei de Tecnologies MRU. Estan dividides per apartats: bases de dades especialitzades, generals, repositoris d'accés obert i enllaços pràctics.

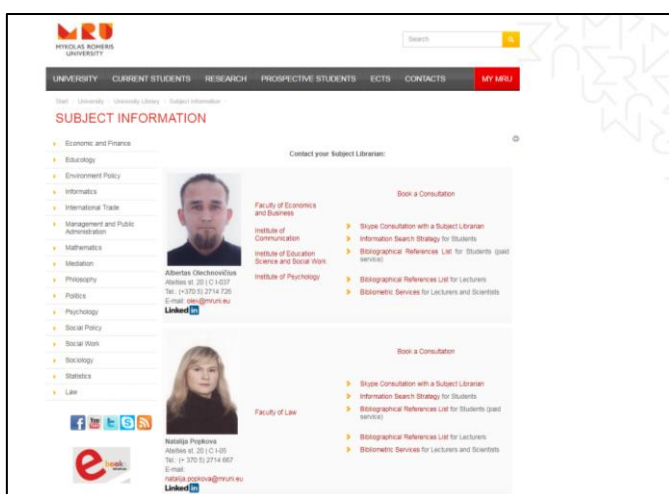


Figura 38. Guies temàtiques: [https://www.mruni.eu/en/university/library/subject\\_information/](https://www.mruni.eu/en/university/library/subject_information/).

Els bibliotecaris temàtics formen part del servei **Pregunteu al bibliotecari**. Aquest servei de referència permet als usuaris fer preguntes i rebre informació sobre la biblioteca i els seus serveis.

Les consultes poden arribar:

- Per telèfon.
- Per correu electrònic fent servir un formulari. La consulta s'intenta contestar al més aviat possible, normalment en poques hores, excepte que siguin preguntes complexes.
- Per xat (a través de Skype).
- Preguntar a un bibliotecari (s'ha d'emplenar un formulari).

Aquesta última opció permet la "Reserva d'una [consulta amb un bibliotecari temàtic](#)" i és només per a membres MRU. La durada de la consulta és de fins a 45 minuts. Es proporciona informació sobre la Biblioteca, els serveis i el procés de cerca. En el cas dels professors aquests poden convidar a un bibliotecari a les seves classes per presentar la Biblioteca, els serveis i el catàleg, introduir les bases de dades principals i assessorar com buscar informació científica. Aquest és un dels serveis més utilitzats de la biblioteca.

## FORMACIÓ

La biblioteca organitza sessions de formació periòdiques per a estudiants i professors. Hi ha 3 sales de formació amb projector, pissarra digital i 20 ordinadors per aula (algunes són compartides amb els professors que donen classe als seus alumnes en aquests espais). Es combinen les sessions explicatives i les pràctiques. També poden usar les aules per fer formació a empreses i/o institucions pagant per aquest ús.



Figures 39 i 40. Sales de formació. Imatges pròpies

La biblioteca ofereix una ampla gama de formació en diferents temes que també es pot organitzar sota demanda dels usuaris:

- Cerca general d'informació científica
- Cerca d'informació en bases de dades subscrietes
- Eines de gestió de referències: Mendeley, Zotero
- Taller de llibres electrònics: com cercar, descarregar i usar e-book
- Evernote per a l'estudiant i acadèmic digital
- Eines i serveis de Google

Si es forma un grup, els bibliotecaris poden anar als departaments/classes a fer una sessió de formació, de fet és així pràcticament en el 50% dels casos.

També, hi ha formació sobre la biblioteca inclosa **als plans docents**. Els bibliotecaris tenen el seu espai al campus virtual, avaluen els alumnes i posen les qualificacions a les actes. Per això, cada curs contacten amb les facultats i els professors per incloure aquesta formació al programa de l'assignatura i adaptar-la a les necessitats dels nous alumnes.

És habitual que a l'inici de cada semestre (Setembre i Febrer) la biblioteca envii correus electrònics a tots els estudiants de primer curs per oferir-los una **formació inicial** sobre la biblioteca. Les convocatòries tenen prou èxit, ja que assisteix el 80% dels estudiants. En aquestes sessions es proporciona informació general sobre la Biblioteca: normes, serveis i recursos de la biblioteca.

També a principi de curs, juntament amb altres serveis, com a rebuda als nous estudiants els bibliotecaris fan una breu presentació de la Biblioteca a la sala de conferències i / o auditori.

## DIPOSIT DIGITAL

El dipòsit MRU o repositori institucional de la Universitat Mykolas Romeris gestiona i conserva les obres acadèmiques dels professors, estudiants de postgrau i grups de recerca. Aquest repositori ofereix accés gratuït i permanent a les seves col·leccions de materials acadèmics de MRU en contingut digital.

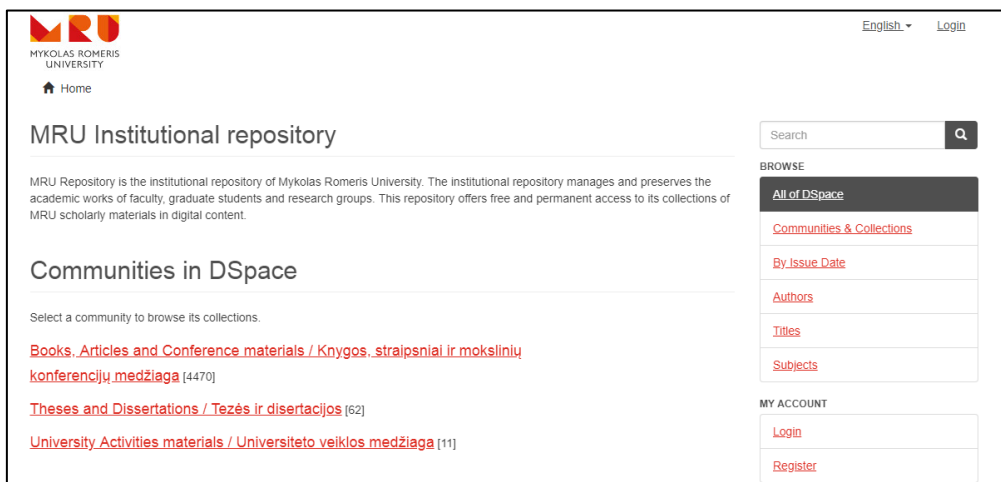


Figura 41. Web del repositori MRU <https://repository.mruni.eu/>

El **repositori MRU** fa servir el programari lliure Dspace pel seu funcionament. El manteniment del Dipòsit el porten a l'àrea de tecnologies i dos bibliotecaris donen suport a la publicació de materials acadèmics i són el contacte amb el repositori consorciat eLABa.

A la MRU els requisits de finalització d'estudis per a tots els alumnes inclouen la publicació de la seva tesi de grau o postgrau a la Biblioteca electrònica acadèmica lituana (**Repositori eLABa**). Per exemple, les tesis doctorals s'han de carregar dins dels deu dies anteriors a la defensa. I els estudiants de màster, els treballs finals dels quals es valoren "molt bé" o "excel·lent", també han de carregar les seves obres al Dipòsit eLABa dins dels 3 dies laborables posteriors a la defensa. Els investigadors i estudiants puguen les seves publicacions a eLABa, amb el suport dels bibliotecaris quan és necessari, i després s'enllaça al repositori MRU.



Figura 42. Web del repositori consorciat eLABa: <https://www.elaba.lt/elaba-portal/en/pradzia>

Les publicacions de docents i investigadors també es poden trobar, des del catàleg de la biblioteca, cercant al mòdul **Publicacions científiques**, on apareix tot el que han publicat. Tots els investigadors universitaris han de registrar els seus documents immediatament després de la seva sortida en premsa. Els documents es registren en línia, a través de la biblioteca, completant el formulari de registre i afegint la còpia de la publicació en PDF.

Els autors amb una vinculació actual amb la MRU poden generar llistes bibliogràfiques en el subsistema d'informes. Aquesta opció és molt valorada pels investigadors perquè els hi serveix per a la seva acreditació. Això els hi dóna l'opció de ser reconeguts i rebre més diners del govern per a la seva recerca. Ja que, en un període de 5 anys han de publicar un cert nombre de publicacions, fer docència, investigar i ser-hi a un projecte de recerca.

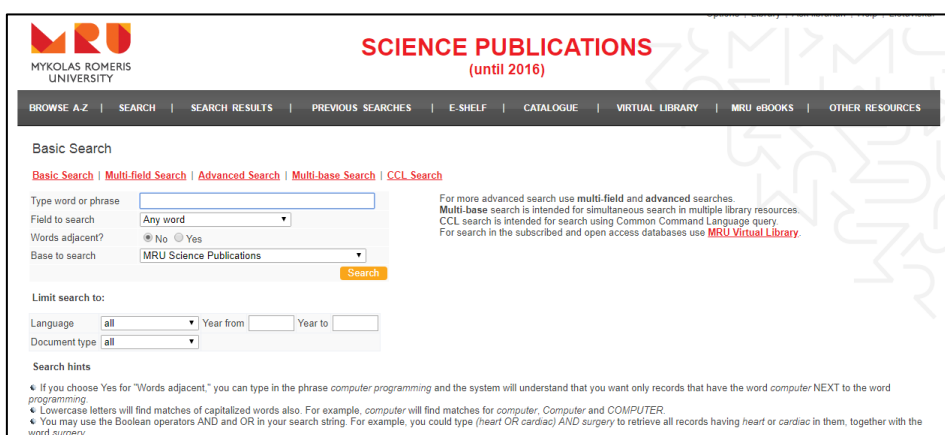


Figura 43. Web de la base de dades de Publicacions científiques MRU: <https://aleph.library.it/F?func=find-b-0&amp;=&con Ing=ENG&local base=MRU02&pds handle=GUEST>

A la MRU els investigadors tenen una plataforma per gestionar el seu **currículum**/perfil, que es troba a la pàgina web de recerca i que també permet identificar oportunitats de finançament de projectes i socis. La biblioteca dóna suport als investigadors per a la gestió d'aquesta plataforma: introducció de dades, generació d'informes, anàlisi bibliomètric, etc. Està feta amb el portal PURE (Elsevier) i inclou l'enllaç a Scopus de les seves publicacions.

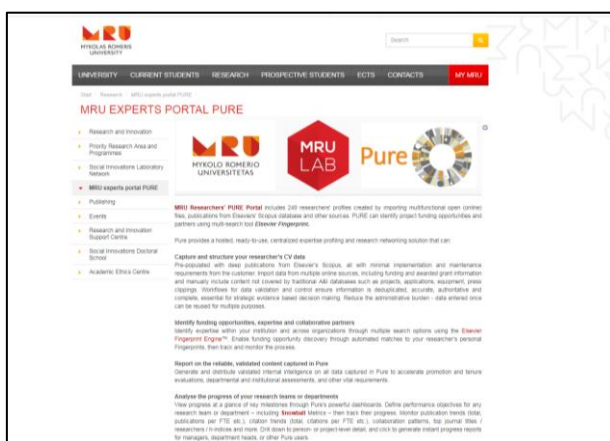


Figura 44. Portal dels investigadors MRU <https://mrui.pure.elsevier.com/en/persons/>



## VALORACIÓ



Figura 45. Entrega de certificat d'Estada per la cap de l'Oficina Internacional Audra Dargytė. Imatge pròpia

Primer de tot voldria posar en valor totes les experiències a universitats estrangeres que ens permeten conèixer altres realitats educatives i bibliotecàries. Això posa en perspectiva el nostre entorn habitual i ens dóna una visió més objectiva de la nostra realitat laboral. De vegades inspirant-nos per millorar en veure diferents mètodes i idees i d'altres fent-nos també conscients de les nostres virtuts. I sempre enriquint-nos tant en l'àmbit personal com en el professional.

En segon lloc agrair als organitzadors de la Mykolas Romeris University MRU de Vilnius (Lituània) la seva invitació i acollida. En aquest punt he de dir que a totes les Staff Week que he participat sempre he trobat personal molt competent. Es preocupen per donar una bona imatge de la seva institució, transmetent informació de qualitat de les seves unitats i serveis i cuidant molt tots els participants.

A més, també vull agrair la bona disposició dels companys d'altres universitats d'arreu del món amb els quals he compartit aquesta setmana internacional (igual que d'altres anteriorment). Sense la seva actitud positiva i predisposició per intercanviar experiències no hauria estat possible la qualitat final de l'estada. Gràcies a tots i cada un d'ells.

He intentat condensar en aquest "informe" les informacions més destacades que s'han impartit pels diversos professionals de la MRU. Amb una visió general que m'ajudat a contextualitzar l'estada, resumint les explicacions i diverses presentacions que ens van mostrar a les sessions de benvinguda i donant una idea de la dimensió de la MRU. Després, detallant una mica més a fons, tot i que seleccionant el que he considerat més rellevant pel CRAI, el que em van explicar a les meves reunions a la biblioteca.

Tot el que he reflectit en aquest informe és fruit de la meva visió de l'estada a la MRU, descrivint la institució, els serveis i processos i recolzant la informació amb fotografies, que he fet durant les visites. També he inclòs algunes captures de pantalles de recursos que m'han servit per il·lustrar i fer més entenedor el que anava explicant. Tot sota el meu criteri, la qual cosa no vol dir que sigui el més important de les pràctiques a la MRU (i la seva biblioteca), però és el que jo he considerat més rellevant. Espero que pugui servir d'informació i inspiració per a les nostres pràctiques professionals i suggereixi noves possibilitats de funcionament aplicables a la feina.

Finalment, només em queda agrair totes les oportunitats que se m'han donat per anar amb beques a altres universitats d'arreu del món. M'han millorat com a persona, he conegut altres cultures i he guanyat competències en el domini de l'anglès. I en l'àmbit professional, he vist altres maneres de treballar que m'han servit com a model a seguir.

També he tingut l'oportunitat de donar a conèixer amb presentacions, participacions a debats i grups de treball les virtuts de la nostra institució i les nostres pràctiques laborals. Es tracta d'un viatge de doble direcció en aquest sentit, ja que aprens i comparteixes.

En qualsevol cas, voldria acabar encoratjant les institucions, unitats i serveis implicats a continuar fent que això sigui possible. I, per últim animar a tot el personal de la Universitat de Barcelona a viure una d'aquestes experiències, les persones a les universitats de destí són sempre molt receptives, tant els organitzadors com els participants. No us en penedireu!

Barcelona, Juliol 2018